

Announcements for 6-13-2021

2021年6月13日報告事項

1. This week's prayer focus is for us to grow in our trust in the Lord.
本週禱告焦點：願我們越來越信靠主。
2. With the COVID-19 situation improving in the area, we will be relaxing many of our guidelines starting next week. Masks will still be required, but social distancing, temperature checks, and registration will no longer be required.
隨著本地疫情的改善，我們從下週起放寬一些防疫措施。口罩仍然必須戴，但不再要求保持社交距離、體溫檢測，也不需要登記。
3. The virtual congregation meeting will be held today at 11:30 AM. The main agenda of the meeting will be voting for the new church officers. The Zoom info and nominee bios can be found in the weekly email. It is the privilege as well as responsibility of all members to attend the Congregation meeting. Non-members are welcome to observe.
今天上午 11:30 召開在線會員大會，為選舉教會新職員投票。Zoom 信息和候選人的簡歷已通過每週郵件發出。出席會員大會是所有會員的權利和義務。歡迎非會員列席參與。
4. There will be a Prayer Altar, a church wide prayer meeting to encourage our congregation to be more of a prayer-driven church and to emphasize the importance of prayer, held on June 19th at 10AM at RCCCW.
全教會範圍內的禱告會“禱告祭壇”，旨在鼓勵會眾注重禱告，使我們成為一個以禱告為動力的教會。下一次禱告會將於 6 月 19 日上午 10 點在西區教會舉行。
5. The English Sunday School will be starting at an earlier time of 11:15 AM next week.
英文主日學從下週起將提前至 11:15 開始。
6. RCCC-W will resume in-person worship service only starting on June 20th starting at 11:15AM.
西區將於 6 月 20 日重啟實體敬拜，上午 11:15 開始。
7. We are grateful that we were able to resume our Children's Sunday School last week as well as have a hybrid English Sunday School class.
感謝主，上週兒童主日學於上週重啟，英文主日學則兼有實體和在線兩種方式。
8. Sermon speakers:
下週講員

	June 20
English Worship	Pastor Young
Chinese Worship	Brother Dingli Chen
RCCC-W Worship	Pastor Ho

崇拜講員

	六月二十日
英文崇拜	崔牧師
中文崇拜	陳定立弟兄
西區崇拜	何牧師